

XXIV МЕЂУНАРОДНИ ФЕСТИВАЛ ЕТНОЛОШКОГ ФИЛМА

Уторак 6. 10. 2015. / Tuesday October 6, 2015

Етнографски музеј у Београду – биоскопска сала / Ethnographic Museum in Belgrade –
Cinema

16:00

**Фестивал Плус – СТУДЕНТСКИ ПРОГРАМ / Festival Plus – STUDENT
PROGRAMME**

Живети са кечуанским језиком / Living Quechua
Runasimiwan Kawsay
САД / USA
18', 2014

Редитељ / Directed by
Кристина Младич Џени / Christine Mladic Janney

Деца пустиње Калахари / Children of the Kalahari
Норвешка / Norway
42' 52", 2015

Редитељ / Directed by
Велина Нинкова / Velina Ninkova

Живи живот / A Living Life
Et Levende Liv
Норвешка / Norway
33' 43", 2015

Редитељ / Directed by
Ајлин Дезире Карајазган / Aylin Desirée Karayazgan

18:00

**Фестивал Плус – СТУДЕНТСКИ ПРОГРАМ / Festival Plus – STUDENT
PROGRAMME**

Пастири флаша / Bottle Herders
Patevci Lahvi
Чешка Република / Czech Republic
47' 13", 2015

Редитељ / Directed by
Габријела Фаткова / Gabriela Fatková

Одјек планине / Alpine Rings Linger
Almklang hallt nach
Немачка / Germany

20', 2014
Редитељ / Directed by
Фуми Такајанаги / Fumi Takayanagi

Између два Ђованија / In Between Giovannis
In Between Giovannis
Немачка, Италија / Germany, Italy
21', 2014

Редитељ / Directed by
Клара Миранда Шерфиг / Clara Miranda Scherffig

Среда 7. 10. 2015. / Wednesday October 7, 2015
Етнографски музеј у Београду – биоскопска сала / Ethnographic Museum in Belgrade –
Cinema

15:00
Фестивал Плус – СТУДЕНТСКИ ПРОГРАМ / Festival Plus – STUDENT
PROGRAMME

Кретање је благослов / Movement is a Blessing
Naraka Baraka
Уједињено краљевство / United Kingdom
26' 43", 2014
Редитељ / Directed by
Лана Аскарџи / Lana Askari

Играјмо се града / City Play
Уједињено краљевство, Египат / United Kingdom, Egypt
31' 09", 2015
Редитељ / Directed by
Палома Јањез Серано / Paloma Yáñez Serrano

Чудне звери / Strange Beasts
Уједињено краљевство / United Kingdom
17' 51", 2014
Редитељ / Directed by
Кристон Џексон / Kriston Jackson

Напред / Forward
Adelante
САД / USA
28', 2015
Редитељ / Directed by
Ноам Озбанд / Noam Osband

17.00

ИДЗмин / ID3min

Живот са животињама / A Life with Animals

Београд, Србија / Belgrade, Serbia

3' 01'', 2015

Аутор / Author

Мирјана Петрић / Mirjana Petrić

Идентитет опустелог града / The Identity of An Abandoned Town

Нова Варош, Србија / Nova Varoš, Serbia

1' 18'', 2015

Аутор / Author

Адис Гогалић / Adis Gogalić

Just Life

Пријеполје, Србија / Prijepolje, Serbia

2' 49'', 2015

Аутор / Author

Стефан Коњокрад / Stefan Konjokrad

Певај / Sing!

Кикинда, Србија / Kikinda, Serbia

2' 40'', 2015

Аутор / Author

Дијана Бабић / Dijana Babić

Тенисер / A Tennis Player

Кикинда, Србија / Kikinda, Serbia

1' 11'', 2015

Аутор / Author

Саша Бабић / Saša Babić

Матурски плес / High-School Graduation Dance

Кикинда, Србија / Kikinda, Serbia

1' 11'', 2015

Аутор / Author

Биљана Бабић / Biljana Babić

Улични ствараоци / Street Artists

Београд, Србија / Belgrade, Serbia

2' 59'', 2015

Аутор / Author

Горан Учек / Goran Uček

Еурека / Eureka!
Београд, Србија / Belgrade, Serbia
2'58'', 2015
Аутор / Author
Бојан Поповић / Bojan Popović

Мој град / My City
Београд, Србија / Belgrade, Serbia
1'32'', 2015
Аутор / Author
Иван Стругаревић / Ivan Strugarević

Све је само посао / It's All Just Business
Београд, Србија / Belgrade, Serbia
58'', 2015
Аутор / Author
Драган Ивановић / Dragan Ivanović

Стара домовина / The Old Motherland
Торонто, Канада / Toronto, Canada
2'25'', 2015
Аутор / Author
Јаков Мусафија / Jakov Musafija

19:00

Свечано отварање XXIV међународног фестивала етнолошког филма / Opening Ceremony of the 24th International Festival of Ethnological Film

GRAND PRIX „Драгослав Антонијевић“ XXIII међународног фестивала етнолошког филма / Dragoslav Antonijevic Grand Prix of the 23rd International Festival of Ethnological Film

Да ли верујеш у љубав? / Do you Believe in Love?
Израел / Israel
50', 2013.
Редитељ / Directed by
Дан Васерман / Dan Wasserman

21.00

ТАКМИЧАРСКИ ПРОГРАМ / IN COMPETITION

Еоха / Eoha
Еоха
Црна Гора / Montenegro

22', 2015
Редитељ / Directed by
Владимир Перовић / Vladimir Perović

Четвртак 8. 10. 2015. / Thursday October 8, 2015
Етнографски музеј у Београду – биоскопска сала / Ethnographic Museum in Belgrade – Cinema

12.00
ИНФОРМАТИВНИ ПРОГРАМ / INFORMATIVE PROGRAMME

Лиђија / Ligia
Ligia
Канада / Canada
20', 2014
Редитељ / Directed by
Ђовани Принчигали / Giovanni Princigalli

Ноћ тепиха – између божанског и профаног / Night of The Carpets – Amidst Divine and Profane

Nois dos tapetas – Etre o divino e o profano
Португал / Portugal
14', 2014
Редитељ / Directed by
Флавио Жакоме де Круз / Flávio Jácome de Cruz

Кораци по ватри / Steps in the Fire
Стъпки б огњя
Бугарска / Bulgaria
50', 2015
Редитељ / Directed by
Андреј Хаџивасиљев, Мелоди Џилберт / Andrey Hadjivasilev, Melody Gilbert

На добро вам Салвестрово / New Year's Eve on the Island of Biševo
Na dobro vam Salvestrovo
Хрватска / Croatia
29' 57", 2014
Редитељ / Directed by
Давор Борић / Davor Borić

14.00
ТАКМИЧАРСКИ ПРОГРАМ / IN COMPETITION

Долина јунака / Valley of the Heroes

Тибет / Tibet
53', 2013
Редитељ / Directed by
Кашем Ђал /Khashem Gyal

Заточени због кануна / Prisoners of Kanun
Prisioneros del Kanun
Шпанија / Spain
30', 2014
Редитељ / DIRECTED BY
Розер Корела / Roser Corella

Продаја деце / Child-Selling
Prodaja djece
Хрватска / Croatia
Редитељ / Directed by
Иво Кузманић / Ivo Kuzmanić

16.00

ТАКМИЧАРСКИ ПРОГРАМ / IN COMPETITION

Архимандрит / Archimandrite
Archimandryta
Пољска / Poland
52', 2012
Редитељ / Directed by
Јежи Калина / Jerzy Kalina

Чекајући воз и кишу / Waiting For The (T)Rain
Француска / France
25', 2015
Редитељ / Directed by
Симон Пане / Simon Panay

Легенда о Вероники Десинићкој / The Legend of Veronika Desinićka
Legenda o Veroniki Desinićkoj
Хрватска / Croatia
44' 53", 2014
Редитељ / Directed by
Љилјана Шишмановић, Давор Борић / Ljiljana Šišmanović, Davor Borić

18.00

**СПЕЦИЈАЛНИ ПРОГРАМ –1, 2, 3 ... Grand Prix
SPECIAL PROGRAMME – 1, 2, 3 ... Grand Prix**

ПОСЛЕДЊА ВАЉАРИЦА У СОЛОТУШИ / The Last Felting Mill at Solotuša

Србија / Srbija

26', 1990

Редитељ / Directed by

Радослав Огњеновић / Radoslav Ognjenović

МАРГА ЗА ВОЈНИКА / *Marga* for A Soldier

Србија / Srbija

29', 1990

Редитељ / Directed by

Драгослав Лутовац / Dragoslav Lutovac

БЕСЕЉЕ У ЖДРЕЛУ / A Celebration at Ždrelo

Србија / Srbija

44', 1990

Редитељ / Directed by

Драгослав Лутовац / Dragoslav Lutova

20.00

ТАКМИЧАРСКИ ПРОГРАМ / IN COMPETITION

Корени у срцу / Roots in the Heart

Roots in the Heart

Немачка / Germany

75', 2015

Редитељ / Directed by

Џејмс Камерон / James Cameron

Готово пријатељи / Almost friends

Linor and Samar

Израел / Israel

60', 2015

Редитељ / Directed by

Ницан Офир / Nitsan Ofir

Петак 9. 10. 2015. / Friday October 9, 2015

**Етнографски музеј у Београду – биоскопска сала / Ethnographic Museum in Belgrade –
Cinema**

12.00

ОКРУГЛИ СТО / ROUND TABLE

Фестивал и домаћи Филм – Пут (без) повратка!?

The Festival and the National Cinematography – The Way of (no) Return!?

13.30

ИНФОРМАТИВНИ ПРОГРАМ / INFORMATIVE PROGRAMME

Бесани дигит / Sleepless Djigit
Sleepless Djigit

Белгија, Луксембург, Киргистан / Belgium, Luxembourg, Kyrgyzstan
43', 2013

Редитељ / Directed by
Марк Реџа, Кристоф Ролен / Marc Recchia, Christophe Rolin

После краја / After the End
После крајот

Република Македонија / Republic of Macedonia
4' 15", 2014

Редитељ / DIRECTED BY
Љупчо Петровски / Ljupcho Petrovski

Мој Орфеј / My Orpheus
Србија / Serbia
19' 07", 2015

Редитељ / DIRECTED BY
Бојана Богдановић, Драган Цицварић / Bojana Bogdanović, Dragan Cicvarić

Освајачи свете длаке / The Champions of the Holy Hair
Les combattants du poil sacré
Белгија / Belgium
26', 2015

Редитељ / Directed by
Флоријан Вале / Florian Vallée

Сви путеви воде у Радошић / All Roads Lead to Radošić
Svi putevi vode u Radošić
Хрватска / Croatia
30' 05", 2015

Редитељ / DIRECTED BY
Марко Димић / Marko Dimić

16.00

ТАКМИЧАРСКИ ПРОГРАМ / IN COMPETITION

Земља са много домова / The Land of Many Palaces
The Land of Many Palaces

Кина, Уједињено краљевство / China, United Kingdom
61', 2014

Редитељ / Directed by
Адам Смит, Тинг Сонг / Adam Smith, Ting Song

Швајцарско јодловање / Swiss Yodelling – 30 Years Later
Француска / France
68', 2015

Редитељ / DIRECTED BY
Хуго Цемп / Hugo Zemp

18.30

СПЕЦИЈАЛНИ ПРОГРАМ – Музеалац у свету етнолошког филма – Западна Србија
SPECIAL PROGRAMME – A museum professional in the world of ethnological film –
West Serbia

ГЕКОН / GEKON
16', 2004

Редитељ / Directed by
Милан Брајовић / Milan Brajović

РАКИЈАДА / PLUM BRANDY FAIR
17', 2010

Редитељ / Directed by
Милан Брајовић / Milan Brajović

ПЕТРОВСКЕ ЛИЛЕ / ST PETER'S *LILE*
18', 2006.

Редитељ / Directed by
Снежана Шапоњић Ашанин, Милан Брајовић / Snežana Šaponjić Ašanin, Milan Brajović

20.00

ТАКМИЧАРСКИ ПРОГРАМ / IN COMPETITION

Корени зла / Roots of Evil
Корени зла
Србија
23', 2015

Редитељ / Directed by
Желимир Гвардиол / Želimir Gvardiol

Руанда, живот после... Приче мајки / Rwanda, Life Goes On
Rwanda, la vie après (Paroles De Mères)
Белгија / Belgium
70', 2014

Редитељ / Directed by

Беноа Дерво, Андре Весај / Benoit Dervaux, André Versaille

Нисте добродошли / The Unwelcoming

Израел / Israel

73', 2014

Редитељ / DIRECTED BY

Роби Елмалијах / Robby Elmaliah

Субота 10. 10. 2015. / Saturday October 10, 2015

Етнографски музеј у Београду – биоскопска сала / Ethnographic Museum in Belgrade – Cinema

12.00

ИНФОРМАТИВНИ ПРОГРАМ / INFORMATIVE PROGRAMME

Свирај, било шта! / Play, no matter what!

Play, no matter what!

Холандија / The Netherlands

54', 2014

Редитељ / DIRECTED BY

Ким ван Хастер / Kim Van Haaster

Истина под земљом. Гватемала, тихи геноцид / The Truth Beneath The Ground. Guatemala, The Silenced Genocide

La verdad bajo la tierra. Guatemala, el genocidio silenciado

Гватемала, Шпанија / Guatemala, Spain

60', 2014

Редитељ / DIRECTED BY

Ева Виламала / Eva Vilamala

14.00

ИНФОРМАТИВНИ ПРОГРАМ / INFORMATIVE PROGRAMME

Заједничко стадо коза из Регоуфе / The Community Goat Herd of Regoufe

Rebanho comunitário de cabaras de Regoufe

Португалија / Portugal

17', 2013

Редитељ / DIRECTED BY

Фернандо Паулино / Fernando Paulino

Сви путеви воде у Гучу / All Roads Lead to Guča

Србија / Serbia

25' 14", 2013

Редитељ / DIRECTED BY

Светлана Миљанић, Олга Седровић / Svetlana Miljanić, Olga Sedrović

Производња сакралне уметности у Вале до Коронадо / Production of Sacred Art in the Vale do Coronado

A produção de arte sacra no Vale do Coronado

Португалија / Portugal

17', 2013

Редитељ / DIRECTED BY

Фернандо Паулино / Fernando Paulino

Бадње јутро у Каменој Гори / The Morning Before Christmas at Kamena Gora

Србија / Serbia

21', 2014

Редитељ / DIRECTED BY

Милева Малешкић / Mileva Malešić

16.00

ТАКМИЧАРСКИ ПРОГРАМ / IN COMPETITION

Свет банана / Mondo Banana

САД, Канада, Финска, Тајланд / USA, Canada, Finland, Thailand

60', 2013

Редитељ / DIRECTED BY

Рајан Вајт / Ryan White

Од поља до стола / Bread and Wine: from the farm to the table

Pão e Vinho: do campo À mesa

Португалија / Portugal

17', 2013

Редитељ / Directed by

Фернандо Паулино / Fernando Paulino

Ми смо Роми / Sam Roma, We are Gypsies

Sam Roma, Είμαστε Τσιγγάνοι

Грчка / Greece

Редитељ / Directed by

Марина Данези / Marina Danezi

18.00

ТАКМИЧАРСКИ ПРОГРАМ / IN COMPETITION

Шуну ће доћи / Shunu will come

Шуну, который придет

42', 2011

Редитељ / Directed by

Salvat Yuzeev

Силажење са анђелима / Descending with Angels
Данска / Denmark
75', 2014
Редитељ / Directed by
Кристијан Сур / Christian Suhr

20.00

ТАКМИЧАРСКИ ПРОГРАМ / IN COMPETITION

Ковач / The Blacksmith
Србија / Serbia
37', 2013
Редитељ / Directed by
Игор Цицмил / Igor Cicmil

Разговори с ваздухом / Talking to the Air: The Horses of the Last Forbidden Kingdom
Непал, САД / Nepal, USA
59', 2014
Редитељ / Directed by
Софи Дија Пегрум / Sophie Dia Pegrum

Фатума и Асја, две афарске девојчице у Етиопији / Fatuma And Asya. Two Afar Girls in
Ethiopia
Fatuma Kee Asya – Etiopia Qafarih Sayyoh Nammayih Mano
Италија / Italy
59', 2014
Редитељ / Directed by
Франческо Синчик / Francesko Sincich

Недеља 11. 10. 2015. / Sunday October 11, 2015

**Етнографски музеј у Београду – биоскопска сала / Ethnographic Museum in Belgrade –
Cinema**

12.00

**Етнографски музеј у Београду – свечана сала / Ethnographic Museum in Belgrade –
Ceremonial Hall**
Конференција за штампу / Press conference

14.00

ИНФОРМАТИВНИ ПРОГРАМ / INFORMATIVE PROGRAMME

*Il faut donner à manger aux gens: култура исхране у Камеруну / Il faut donner à manger aux
gens: Alimentary Practices in Cameroon*

Il faut donner à manger aux gens: Pratiche culturali dell'alimentazione in Camerun

Италија / Italy
63', 2015
Редитељ / Directed by
Паола Анцике, Иван Барња / Paola Anziché, Ivan Bargna

Многољубљени / Wellbeloved
Wellbeloved
Уједињено краљевство / United Kingdom
17', 2014
Редитељ / Directed by
Stewart Morgan

Промене у традиционалном начину исхране: штрудла с јабукама / Changes of traditional
food. Apple strudel
Proměny tradiční stravy. Changes of traditional food. Štrúdl/štrudel/strudel/štrúdl'a/apple strudel
Чешка Република / Czech Republic
28' 59", 2013
Редитељ / DIRECTED BY
Јарослав Оченашек / Jaroslav Otčenášek

Лосос, медведи и љубав ка плесу – са Ителменима на Камчатки / Salmon, Bears, Love
Dances – With the Itelmen on Kamchatka
Lachse, Bären, Liebestänze – Bei den Itelmenen auf Kamtschatka
Немачка / Germany
44', 2015
Редитељ / DIRECTED BY
Кристоф Бекел / Christoph Boekel

Живот и смрт у Прах Вихарну / Life and Death at Preah Vihear
Life and Death at Preah Vihear
Тајланд, Камбоџа, САД / Thailand, Cambodia, USA
51', 2015
Редитељ / DIRECTED BY
Дејвид Фајнголд / David Feingold

19:00

**Свечано затварање XXIV међународног фестивала етнолошког филма / Closing
Ceremony of 24th International Festival of Ethnological Film**

**Проглашење победника XXIV међународног фестивала етнолошког филма / The
winner announcement of the 24th International Festival of Ethnological Film**